

**235L**



**700830**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Deutschland

Tel.: +49 5258 971-0  
Fax.: +49 5258 971-120  
**Service-Hotline:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Version: **2.0**

Erstelldatum: 2023-02-23

---

## Original-Bedienungsanleitung

1	Sicherheit .....	2
1.1	Signalworterklärung .....	2
1.2	Sicherheitshinweise .....	3
1.3	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	6
1.4	Bestimmungswidrige Verwendung .....	6
2	Allgemeines .....	7
2.1	Haftung und Gewährleistung .....	7
2.2	Urheberschutz .....	7
2.3	Konformitätserklärung .....	7
3	Transport, Verpackung und Lagerung .....	8
3.1	Transportinspektion .....	8
3.2	Verpackung .....	8
3.3	Lagerung .....	8
4	Technische Daten .....	9
4.1	Technische Angaben .....	9
4.2	Baugruppenübersicht .....	11
4.3	Funktion des Gerätes .....	12
5	Installation und Bedienung .....	12
5.1	Installation .....	12
5.2	Bedienung .....	15
6	Reinigung und Wartung .....	20
6.1	Sicherheitshinweise zur Reinigung .....	20
6.2	Reinigung .....	20
7	Mögliche Funktionsstörungen .....	22
8	Entsorgung .....	24



**Die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!**

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Geräts und ist eine wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk. Die Kenntnis aller enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät. Zusätzlich gelten die für den Einsatzbereich des Geräts gültigen Unfallverhütungsvorschriften, Sicherheitsbestimmungen und gesetzliche Regelungen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Beginn der Arbeiten am Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Unsachgemäße Verwendung kann zu Beschädigungen führen.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und muss in unmittelbarer Nähe des Geräts und jederzeit zugänglich aufbewahrt werden. Wenn das Gerät weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

## 1 Sicherheit

DE

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird. Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Anweisungen der Bedienungsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

### 1.1 Signalworterklärung

Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Signalwörter gekennzeichnet. Diese Hinweise müssen unbedingt befolgt werden, um Personenschäden, Unfälle und Sachschäden zu vermeiden.



**GEFAHR!**

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor Gefährdungen, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen, wenn sie nicht vermieden werden.



### **WARNUNG!**

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Gefährdungen, die mittelschwere bis schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.



### **VORSICHT!**

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor Gefährdungen, die leichte oder mäßige Verletzungen zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.

### **ACHTUNG!**

Das Signalwort **ACHTUNG** kennzeichnet mögliche Sachschäden, die bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises auftreten können.

### **HINWEIS!**

Das Symbol **HINWEIS** setzt den Benutzer über weiterführende Informationen und Tipps für den Gebrauch des Geräts in Kenntnis.

DE

## 1.2 Sicherheitshinweise

### Elektrischer Strom

- Eine zu hohe Netzspannung oder unsachgemäße Installation kann zu elektrischem Stromschlag führen.
- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmen.
- Halten Sie das Gerät trocken um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Wenn im Betrieb Störungen auftreten, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Berühren Sie den Netzstecker des Geräts nicht mit nassen Händen.
- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Lassen Sie Reparaturen und das Öffnen des Gehäuses nur von Fachkräften und Fachwerkstätten ausführen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Anschlusskabel.

- Bringen Sie das Anschlusskabel nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung.
- Knicken, quetschen oder verknoten Sie das Anschlusskabel nicht.
- Wickeln Sie das Anschlusskabel des Geräts immer vollständig ab.
- Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Anschlusskabel.
- Greifen Sie immer an den Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Überprüfen Sie das Anschlusskabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

### **Brandgefahr / Gefahr durch brennbare Materialien / Explosionsgefahr!**

- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes.
- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere feuergefährliche Gase und Flüssigkeiten in der Nähe von diesem oder anderen Geräten. Die Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät. Behälter mit brennbaren Gasen und Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen auslaufen und sich durch Funkenbildung elektrischer Geräte entzünden. Explosionsgefahr!
- Wenn Kältemittel austritt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Entfernen Sie alle Zündquellen in der Nähe, lüften Sie den Raum und wenden Sie sich an den Kundendienst. Vermeiden Sie den Kontakt von Kältemittel mit den Augen, es kann ernsthafte Augenverletzungen verursachen.
- Reinigen Sie das Gerät und Geräteteile nie mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten. Die daraus entstehenden Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- Sollte ein Brand entstehen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie geeignete Maßnahmen zur Brandbekämpfung einleiten. Das Feuer niemals mit Wasser löschen, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist. Sorgen Sie für ausreichend Frischluftzufuhr nach dem Löschen des Brandes.
- Beschleunigen Sie den Abtauvorgang nicht mit mechanischen Vorrichtungen oder Heizquellen (Kerzen oder Heizungen) oder auf andere Weise. Der aufkommende Dampf kann einen Kurzschluss verursachen und zu hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen.
- Halten Sie alle Lüftungsöffnungen des Gerätes während des Betriebes frei.
- Beschädigen Sie niemals den Kühlkreislauf des Gerätes.

### Bedienpersonal

- Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen bedient werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder das Gerät in Betrieb nehmen.

### Fehlgebrauch

- Bestimmungswidrige oder verbotene Verwendung kann zu Beschädigungen an dem Gerät führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in betriebssicherem und technisch einwandfreiem Zustand.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn alle Anschlüsse vorschriftsgemäß ausgeführt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur in sauberem Zustand.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Führen Sie niemals selbst Reparaturen am Gerät durch.
- Nehmen Sie keine Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
  
- Bohren Sie keine Löcher in das Gerät und montieren Sie keine Gegenstände an das Gerät.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab.

## 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Jede über die folgende bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Folgende Verwendungen sind bestimmungsgemäß:

- Kühlen und Aufbewahren von geeigneten Kuchen, Torten, Brot , Brötchen, etc..

Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur von 10 °C bis höchstens 30 °C und einer relativen Feuchtigkeit von 55 % (Klimaklasse 4) bestimmt.

## 1.4 Bestimmungswidrige Verwendung

Eine bestimmungswidrige Verwendung kann zu Personenschäden sowie Sachschäden durch gefährliche elektrische Spannung, Feuer und hohe Temperaturen führen. Führen Sie ausschließlich diejenigen Arbeiten mit dem Gerät durch, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Folgende Verwendungen sind bestimmungswidrig:

- Aufbewahren von brennbaren oder explosiven Gegenständen und Flüssigkeiten wie Äther, Petroleum oder Klebstoffen;
- Lagern von explosiven Stoffen wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel;
- Lagern von pharmazeutischen Produkten oder Blutkonserven;
- Lagern von lebenden Tieren.



## 2 Allgemeines

### 2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstands sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt. Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen, u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen,
- bestimmungswidriger Verwendung,
- technischen Änderungen durch den Benutzer,
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Bedienungseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

Die Gewährleistungsdauer für dieses Gerät beträgt 24 Monate nach Erwerb des Gerätes.

DE

### 2.2 Urheberrecht

Die Bedienungsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.

### 2.3 Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

## 3 Transport, Verpackung und Lagerung

### 3.1 Transportinspektion

Prüfen Sie die Lieferung nach Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden. Nehmen Sie bei äußerlich erkennbaren Transportschäden die Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen. Vermerken Sie den Schadensumfang auf den Transportunterlagen/ Lieferschein des Transporteurs und leiten Sie die Reklamation ein. Reklamieren Sie verdeckte Mängel sofort nach Erkennen, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

Falls Teile oder Zubehör fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

### 3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Gerätes nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen.

Die Verpackung und einzelne Bauteile sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Im Einzelnen sind dies: Folien und Beutel aus Kunststoff, Verpackung aus Pappe.

Führen Sie wiederverwertbare Verpackungen dem Recycling zu. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

### 3.3 Lagerung

Lassen Sie die Packstücke bis zur Installation verschlossen und bewahren Sie diese unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung auf. Lagern Sie die Packstücke nur unter folgenden Bedingungen:

- in geschlossenen Räumen
- trocken und staubfrei
- vor aggressiven Medien ferngehalten
- vor Sonneneinstrahlung geschützt
- vor mechanischen Erschütterungen geschützt.

Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) kontrollieren Sie regelmäßig den Allgemeinzustand aller Teile und der Verpackung. Erneuern Sie bei Bedarf die Verpackung.

## 4 Technische Daten

### 4.1 Technische Angaben

<b>Bezeichnung:</b>	<b>Bäckerei-Kühlschrank 235L</b>
Art.-Nr.:	<b>700830</b>
Material:	Edelstahl
Material innen:	Edelstahl
Inhalt in L:	235
Temperaturbereich von – bis in °C:	2 - 8
Umgebungstemperatur von - bis in °C:	10 - 30
Kühlmittel / Menge in kg:	R600a / 0,105
Klimaklasse:	4
Energieeffizienzklasse:	C (EU Nr. 2015 / 1095)
Energieverbrauch in kWh / Jahr:	358
GWP:	3
Anzahl Türen:	1
Anzahl Einschübe:	10
Format Einschübe (B x T) in mm:	600 x 400
Abstand zwischen Einschüben in mm:	75
Tragfähigkeit je Einschub max. in kg:	60
Anschlusswert:	0,2 kW   230 V   50 Hz
Maße (B x T x H) in mm:	705 x 910 x 2.085
Gewicht in kg:	131,4

Technische Änderungen vorbehalten!

### Ausführung / Eigenschaften

- Farbe: silber
- Kühlung: Umluft
- Temperaturregelung:
  - elektronisch
  - in 1 °C-Schritten
- Thermostat
- Steuerung: Touch
- Isolierung: Cyclopentan C5H10, 85 mm
- Automatische Abtaufunktion
- Tauwasserverdunstung
- Art der Einschübe: längs
- Tür-Art:
  - Flügeltür
  - selbstschließend
- Türanschlag: rechts, wechselbar
- Standby Schalter
- Kontrollleuchte: Ein-/Aus
- Abschließbar
- LED-Innenbeleuchtung
- Digital-Anzeige
- 1 Lüfter
- optisches Signal (in der Digital-Anzeige) bei zu lange geöffneter Tür

Weitere Angaben über das Gerät finden Sie auf unserer Internetseite [www.bartscher.com](http://www.bartscher.com) oder gemäß der Verordnung (EU) 2015/1095 in der Produktdatenbank gespeicherten Informationen unter <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Geben Sie die Artikel-Nummer für das Modell ein.

## 4.2 Baugruppenübersicht

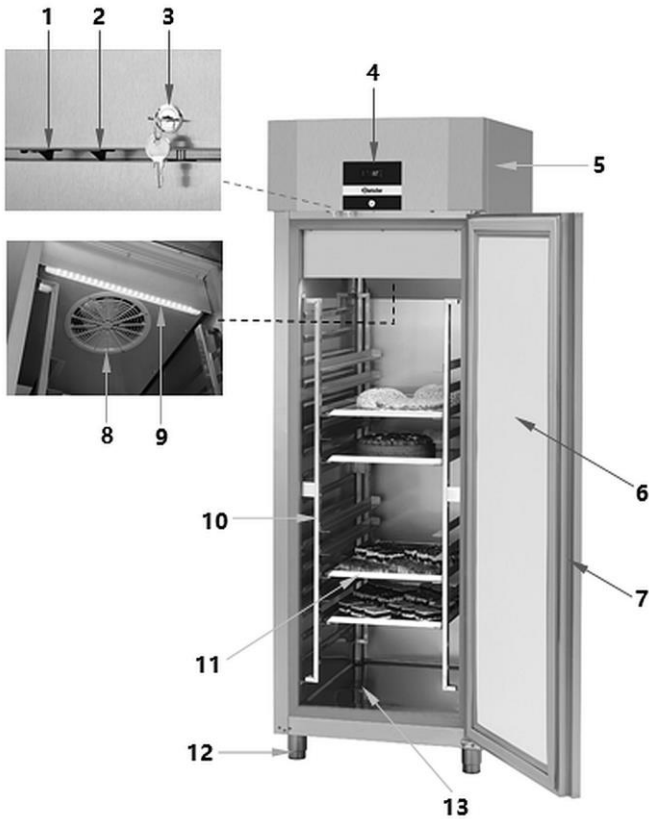


Abb. 1

- |   |  |
|---|--|
| 1. Türkontaktschalter<br>Innenbeleuchtung | 2. Türkontaktschalter für Alarm bei<br>offener Tür |
| 3. Schloss                                | 4. Digitaler Temperaturregler                      |
| 5. Gehäuse                                | 6. Tür mit Griffmulde                              |
| 7. Türdichtung                            | 8. Lüfter  |
| 9. LED-Innenbeleuchtung                   | 10. Gestell mit Einschubvorrichtungen              |
| 11. Bäckerei-Blech (optional)             | 12. Füße (4x)                                      |
| 13. Untere Abstellfläche                  |  |

DE

### 4.3 Funktion des Gerätes

Im Bäckerei-Kühlschrank können vorproduzierte Kuchen und Torten, Brot und Brötchen bis zur Ausgabe oder Weiterverarbeitung auf dem passenden Blech fachgerecht gekühlt und gelagert werden.

## 5 Installation und Bedienung

### 5.1 Installation

#### Auspacken / Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle äußeren und inneren Verpackungsteile, sowie Transportsicherungen.



**VORSICHT!**

#### Erstickungsgefahr!

Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern.

DE

- Ziehen Sie falls vorhanden die Schutzfolie vom Gerät ab. Ziehen Sie die Schutzfolie langsam ab, damit keine Kleberrückstände zurückbleiben. Entfernen Sie eventuelle Kleberrückstände mit einem geeigneten Lösungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass das Typenschild und die Warnhinweise am Gerät nicht beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in nasser oder feuchter Umgebung auf.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Anschlüsse leicht zugänglich sind und bei Bedarf schnell getrennt werden können.
- Stellen Sie das Gerät auf eine Fläche mit folgenden Eigenschaften:
  - eben, ausreichend tragfähig, wasserresistent, trocken und hitzebeständig
  - ausreichend groß, um ungehindert mit dem Gerät arbeiten zu können
  - gut zugänglich
  - mit einer guten Luftzirkulation.
- Führen Sie zur Aufstellung des Gerätes folgende Schritte aus:
  - Entfernen Sie die Verpackung vom Gerät mit Ausnahme der Palette.
  - Heben Sie das Gerät mit Hilfe eines Hubwagens an und bringen Sie es an den vorgesehenen Aufstellungsort. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht beschädigt wird, kontrollieren Sie die Stabilität, um das Gleichgewicht des Gerätes nicht zu verlieren.

- Das Gerät darf weder gezogen noch geschoben werden, da es umkippen kann. Dabei kann es zu Beschädigungen an der Außenverkleidung oder der FüÙe kommen.
  - Sobald sich das Gerät am vorgesehenen Aufstellungsort befindet, entfernen Sie die Palette.
  - Richten Sie das Gerät durch Ein- oder Herausdrehen der FüÙe aus.
  - Entfernen Sie anschließend die Schutzfolie vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Plätzen mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen (Herd, Heizung, Heizgeräte, usw.) auf. Wärmequellen können den Energieverbrauch negativ beeinflussen, sowie zu Funktionseinschränkungen führen.
  - Stellen Sie das Gerät so auf, dass genügend Luft frei zirkulieren kann. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zu Wänden und anderen Gegenständen ein.
  - Um Störungen des Kompressors zu vermeiden, kippen Sie das Gerät nicht mehr als 45°, wenn Sie es aufstellen oder transportieren.
  - Sollte das Gerät an einem anderen Platz aufgestellt werden, gehen Sie wie folgt vor:
    - schalten Sie das Gerät aus
    - ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose
    - räumen Sie den Inhalt des Gerätes aus
    - kleben Sie alle losen Elemente im Innenraum fest und die Tür zu
    - transportieren Sie das Gerät nur aufrecht.

### **ACHTUNG!**

**Das Gerät ist nicht für den Einbau geeignet!**

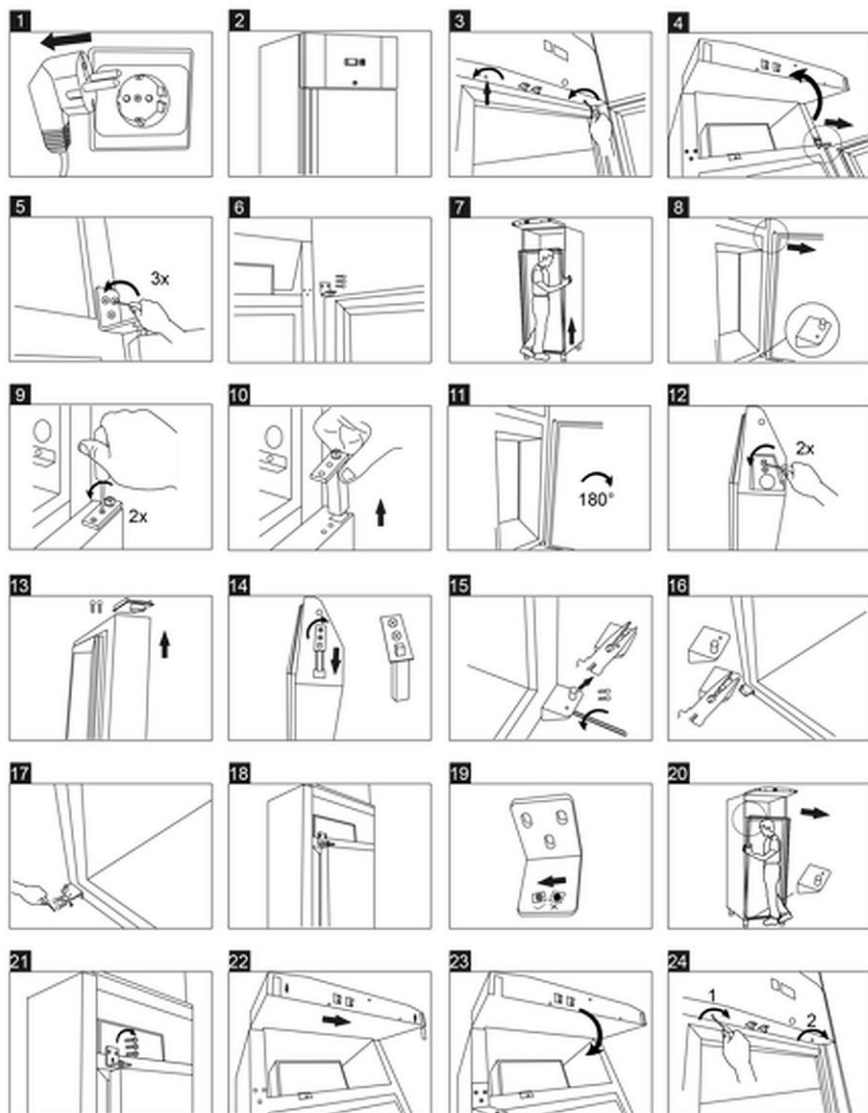
### **Türanschlag wechseln**

- Der Türanschlag der Gerätes kann bei Bedarf von rechts nach links gewechselt werden. Beachten Sie die folgenden Bilder.
- Zum Wechsel des Türanschlags empfehlen wir eine weitere Person heranzuziehen.
- Folgende Werkzeuge werden benötigt: Schraubenschlüssel Nummer 8 und 10, Kreuzschraubendreher.

### **ACHTUNG!**

**Ziehen Sie vor dem Wechsel des Türanschlags den Netzstecker aus der Steckdose.**

Der Kühlschrank darf zum Wechseln des Türanschlags nicht horizontal abgelegt werden.





### Anschließen - Strom

- Prüfen Sie, ob die technischen Angaben des Geräts (siehe Typenschild) zu den Daten der örtlichen Stromversorgung passen.
- Schließen Sie das Gerät an eine ausreichend abgesicherte Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an. Schließen Sie das Gerät nicht an eine Mehrfachsteckdose an.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
  
- Sollte das Gerät nicht in aufrechter Position gelagert oder transportiert worden sein, lassen Sie es 12 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.
- Warten Sie nach einem Stromausfall mindestens 3 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten, um eine Beschädigung des Kompressors zu vermeiden.

## 5.2 Bedienung

### Benutzerhinweise

- Legen Sie die Lebensmittel so auf die geeignete Bleche, dass diese genügend Abstand zueinander haben, um eine ausreichende Luftzirkulation im Inneren des Gerätes zu gewährleisten. Zu wenig Abstand beeinträchtigt den Kühlungseffekt.
- Um den Verlust der Kühlung zu verringern, sollten die Türöffnungszeiten während des Betriebes möglichst kurz gehalten werden. Außerdem sollte die Tür nicht zu häufig geöffnet werden. Je mehr Gegenstände sich im Kühlschrank befinden, je länger die Tür geöffnet wird, desto höher ist der Energieverbrauch.
- Das Einlagern von noch abzukühlenden Lebensmitteln verschlechtert die Funktionen des Gerätes und kann bereits abgekühlte Lebensmittel schädigen. Vermeiden Sie daher das Aufbewahren von Lebensmitteln in nicht gekühlten Räumen, um Kühlluftverlust beim Einlagern in den Kühlschrank zu vermeiden.
- Bei plötzlichem Stromausfall sollte die Tür möglichst nicht geöffnet werden, um den Verlust der kühlen Luft zu vermeiden.
- Wenn das Gerät für längere Zeit ausgeschaltet wird, lassen Sie die Kühlschranktür offen.






### Vor dem ersten Gebrauch

1. Reinigen Sie das Gerät und Zubehör vor dem ersten Gebrauch nach Anweisungen im Abschnitt **6 „Reinigung“**.
2. Trocknen Sie das Gerät und Zubehör anschließend gründlich ab.
3. Schließen Sie die Tür des Gerätes.
4. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Einzelsteckdose an.

5. Lassen Sie beim ersten Gebrauch des Gerätes oder nach Nutzungspausen das Gerät zuerst die eingestellte Temperatur erreichen, bevor Sie das Gerät mit geeigneten Lebensmitteln beladen.
6. Beachten Sie zum Betrieb des Gerätes die Hinweise im Abschnitt „Einstellungen“.










### Bedienelemente und Anzeigen



Taste	Funktionen
SET	Sollwert anzeigen, Parameter im Programmiermodus wählen oder einen Vorgang bestätigen
	Das Abtauen manuell starten
	Die gespeicherte Höchsttemperatur anzeigen, im Programmiermodus Parameter-Code auswählen, angezeigten Wert erhöhen
	Die gespeicherte Minimaltemperatur anzeigen, im Programmiermodus Parameter-Code auswählen, angezeigten Wert verringern
	Gerät einschalten oder ausschalten
	LED-Beleuchtung im Gerät ein- oder ausschalten


### LED-Anzeigen

Über die LED's wird in der Digital-Anzeige der Aktivierungszustand der Funktionen angezeigt:


LED	Aktivierungszustand	Bedeutung
	leuchtet	Kompressor aktiviert
	blinkt	während der Verzögerung
	leuchtet	Abtauen läuft
	blinkt	Verzögerung des Abtauens
	leuchtet	Lüfter aktiviert
	blinkt	Verzögerung nach Abtauen
<b>AUX</b>	Funktion inaktiv	Verbindung zum digitalen Eingang am Thermostat ist fehlgeschlagen (Verkabelung oder Komponente)
	leuchtet	Ein Alarm wird ausgelöst
	Funktion inaktiv	Kontinuierlicher Zyklus läuft
	Funktion inaktiv	Energiesparmodus aktiviert
	leuchtet	Anzeige der Temperatureinheit Grad Celsius
	blinkt	im Programmiermodus
	leuchtet	Anzeige der Temperatureinheit Grad Fahrenheit
	blinkt	im Programmiermodus


### Einstellungen

#### Gerät in den ON / Standby-Modus schalten



- Halten Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt.  
Das Gerät schaltet vom EIN- in den Standby-Modus und umgekehrt.  
Während Sie die Taste gedrückt halten, blinkt die LED, um den Statuswechsel anzuzeigen.

#### Mindesttemperatur anzeigen

- Drücken Sie die Taste  und lassen Sie sie los.  
Die Meldung „Lo“ wird angezeigt, gefolgt von der aufgezeichneten Mindesttemperatur.

- Um die normale Anzeige wiederherzustellen drücken Sie die Taste  erneut oder warten Sie 5 Sekunden.

### Höchsttemperatur anzeigen

- Drücken Sie die Taste  und lassen Sie sie los.  
Die Meldung „Hi“ wird angezeigt, gefolgt von der aufgezeichneten Höchsttemperatur.
- Um die normale Anzeige wiederherzustellen drücken Sie die Taste  erneut oder warten Sie 5 Sekunden.





### Aufgezeichnete Mindest- oder Höchsttemperatur zurücksetzen

- Halten Sie die Taste **SET** für mehr als 3 Sekunden gedrückt, während die Mindest- oder Höchsttemperatur angezeigt wird.  
Die Anzeige (rSt) erscheint in der Digital-Anzeige.  
Zur Bestätigung des Vorgangs beginnt die Meldung "rSt" zu blinken und die momentane Temperatur wird angezeigt.

### Sollwert anzeigen

- Drücken Sie kurz die Taste **SET**.  
Der Sollwert wird angezeigt.
- Drücken Sie erneut die Taste **SET** oder warten Sie 5 Sekunden, um zu vorherigen Anzeige zurückzukehren.


### Sollwert (gewünschte Temperatur) ändern


- Drücken Sie die Taste **SET** für mehr als 2 Sekunden gedrückt.  
Der Sollwert wird angezeigt und die LED  oder  blinkt in der Digital-Anzeige.
- Erhöhen oder verringern Sie den angezeigten Wert mit den Tasten  oder , bis der gewünschte Wert in der Digital-Anzeige erscheint.
- Bestätigen Sie den neuen Sollwert mit der Taste **SET** oder warten Sie 10 Sekunden, dann wird dieser Wert automatisch gespeichert.

### Automatisches Abtauen

Das Gerät wird innerhalb von 24 Stunden automatisch 4-mal abgetaut. Die Zeitschaltuhr schaltet sich im Moment der Ersteinschaltung ein.

## Installation und Bedienung

1. Falls Sie die automatischen Abtauphasen zu anderen Zeiten wünschen, drücken Sie die Taste  für länger als 2 Sekunden.


In der Digital-Anzeige erscheint das Symbol .

Der Abtauzyklus wird sofort eingeleitet, der nächste Abtauzyklus findet dann nach 6 Stunden statt.

### Manuelles Abtauen

Zusätzlich zum automatischen Abtauen kann jederzeit das manuelle Abtauen aktiviert werden.

1. Drücken und halten Sie die Taste  für länger als 2 Sekunden gedrückt. Das manuelle Abtauen wird eingeleitet.

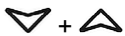
In der Digital-Anzeige erscheint das Symbol .

### HINWEIS!

**Das Abtauwasser verdunstet automatisch.**

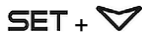
### Tastenkombinationen

Durch gleichzeitiges Drücken der unten aufgeführten Tasten können einige Funktionen aktiviert/deaktiviert werden.



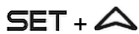
#### **Sperren oder Entsperren der Tasten des Temperaturreglers:**

- zum Sperren beide Tasten gleichzeitig für mehr als 3 Sek. gedrückt halten, in der Digital-Anzeige erscheint „Pof“
- zum Entsperren diese Tasten erneut für mehr als 3 Sek. gedrückt halten, bis in der Digital-Anzeige „Pon“ erscheint



#### **In den Programmiermodus gelangen:**

- beide Tasten gleichzeitig für 3 Sek. gedrückt halten, wenn die LED's °C oder °F blinken, können weitere Einstellungen vorgenommen werden





#### **Zu vorherigen Anzeige zurückkehren:**

- beide Tasten gleichzeitig drücken oder 15 Sek. warten, um den Programmiermodus zu verlassen und zu vorherigen Anzeige (Temperaturwert im Gerät) zurückzukehren

### HINWEIS!

**Weitere Einstellungen oder Parameteränderungen sollten nur von einem Servicetechniker vorgenommen werden.**

### LED-Innenbeleuchtung ein-/ausschalten

1. Drücken Sie die Taste  und lassen Sie sie los.  
Die LED-Innenbeleuchtung wird eingeschaltet.
  2. Drücken Sie erneut die Taste .
- Die LED-Innenbeleuchtung wird ausgeschaltet.

## 6 Reinigung und Wartung

### 6.1 Sicherheitshinweise zur Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keinen Druckwasserstrahl, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine spitzen oder metallischen Gegenstände (Messer, Gabel etc.) um das Gerät zu reinigen. Spitze Gegenstände können das Gerät beschädigen und bei Kontakt mit stromführenden Teilen zu einem Stromschlag führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel, lösemittelhaltigen oder ätzende Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.

### 6.2 Reinigung

1. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
2. Nehmen Sie alle Gegenstände aus dem Gerät heraus und lagern Sie diese in der Zwischenzeit in einem kühlen Raum.
3. Nehmen Sie die genutzten Bleche aus dem Gerät heraus.
4. Reinigen Sie die Bleche mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch oder Schwamm und warmem Wasser.
5. Spülen Sie die Bleche mit klarem Wasser nach und trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch ab.
6. Wischen Sie die Innenflächen und Außenflächen des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch gründlich ab. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel.
7. Wischen Sie die gereinigten Flächen mit einem in klarem Wasser angefeuchteten Tuch ab.
8. Trocknen Sie anschließend alle gereinigten Flächen gründlich ab.

## Reinigung und Wartung

---

9. Wischen Sie das Innere des Gerätes regelmäßig (einmal im Monat) mit einem für Lebensmittelbereich geeignetem Desinfektionsreiniger aus.
10. Reinigen Sie die Tür des Gerätes und die Türdichtung regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch. Trocknen Sie die Tür und die Türdichtung anschließend gründlich ab.
11. Lassen Sie die Tür nach der Reinigung offen, damit das Gerät vollständig trocknen kann.
12. Sollten Sie Ihr Gerät für längere Zeit außer Betrieb setzen, reinigen Sie es wie oben beschrieben. Lassen Sie das Gerät offen stehen, um Geruchs- und Schimmelbildung im Inneren zu vermeiden.

## Wartung

Wir empfehlen eine Wartung des Gerätes durch den Kundendienst mindestens einmal pro Jahr, ggf. einen Wartungsvertrag abzuschließen.

Folgende Operationen sollten regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden:

- Kondensator mit geeignetem Werkzeug (Staubsauger oder einer weichen Bürste) reinigen;
- elektrische Anschlüsse überprüfen;
- Thermostat und Sensor überprüfen;
- Türen und Türdichtungen überprüfen.

### 7 Mögliche Funktionsstörungen

Die folgende Tabelle enthält Beschreibungen von möglichen Ursachen und Maßnahmen zur Behebung von Funktionsstörungen oder Fehler beim Betrieb des Gerätes. Wenn sich die Funktionsstörungen nicht beheben lassen, kontaktieren Sie den Kundendienst.

Geben Sie unbedingt die Artikel-Nummer, die Modell-Bezeichnung und die Serien-Nummer an. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Keine Funktion	Netzstecker nicht richtig eingesteckt	Netzstecker ziehen und richtig einstecken
	Sicherung der Stromversorgung defekt	Sicherung kontrollieren, Gerät an anderer Steckdose testen
	Stromausfall	Stromversorgung prüfen
Temperatur im Gerät ist zu hoch/ zu niedrig	Kondensator wird durch Staub blockiert	Kundendienst kontaktieren
	Verdampfer vereist	Gerät abtauen
	Direktes Sonnenlicht oder Wärmequellen in der Nähe	Gerät von den Wärmequellen entfernen
	Schlechte Luftzirkulation um das Gerät	Für ausreichenden Abstand zu Wänden oder anderen Gegenständen sorgen
	Umgebungstemperatur zu hoch	Gerät an einem geeigneten Ort aufstellen
	Tür nicht vollständig geschlossen oder Türöffnungszeit zu lange	Tür vollständig schließen, Türöffnungszeiten möglichst gering halten
	Türdichtungstreifen beschädigt oder verformt	Kundendienst kontaktieren



## Mögliche Funktionsstörungen

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Temperatur im Gerät ist zu hoch/ zu niedrig	Abstand zwischen den Gegenständen im Gerät zu gering	Ausreichenden Abstand zwischen den gelagerten Gegenständen einhalten
	Gerät ist überlastet	Menge der gelagerten Gegenstände reduzieren
	Temperaturregler falsch eingestellt	Temperaturregler korrekt einstellen
Der Lärmpegel des Gerätes steigt an	Gerät steht nicht auf einer ebenen Fläche	Gerät auf einer ebenen Fläche aufstellen
	Lose Muttern/Schrauben	Muttern/Schrauben festziehen
	Gerät berührt Wände oder andere Gegenstände	Für ausreichenden Abstand zu Wänden oder anderen Gegenständen sorgen
	Gegenstände im Gerät berühren sich gegenseitig	Ausreichenden Abstand zwischen den Gegenständen einhalten
Wasser tritt aus	Gerät steht nicht auf einer ebenen Fläche	Gerät auf einer ebenen Fläche aufstellen
	Abtauwasser-Abflussöffnung verstopft	Abtauwasser-Abflussöffnung freimachen
	Abtauwasser-Auffangschale beschädigt (falls zutreffend)	Kundendienst kontaktieren
	Abtauwasser-Auffangschale läuft über (falls zutreffend)	Abtauwasser-Auffangschale regelmäßig entleeren

### Folgende Wahrnehmungen sind keine Störungen:

- Die vom Kühlschrank während des Betriebs verbreiteten verschiedenen Geräusche sind normal und deuten nicht auf einen Defekt hin.
- Das Plätschern, Gurgeln und Rauschen kommt vom Kältemittel, welches durch das Kühlsystem des Gerätes zirkuliert.
- Ein kurzes, lauterer Aufheulen oder ein Klicken hört man, wenn der Kompressor des Gerätes sich einschaltet.

## 8 Entsorgung

### Elektrogeräte



Elektrogeräte sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Elektrogeräte müssen fachgerecht und umweltgerecht verwertet und entsorgt werden. Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und entfernen Sie das Anschlusskabel vom Gerät.

DE

Geben Sie Elektrogeräte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.

### Kältemittel

Das Treibmittel innerhalb des Gerätes ist brennbar. Die Entsorgung von diesem feuergefährlichen Material muss in Übereinstimmung mit nationalen Bestimmungen erfolgen.